



Βρυξέλλες, 10 Ιουνίου 2025  
(OR. en)

---

---

Διοργανικός φάκελος:  
2025/0105(NLE)

---

---

8866/25  
ADD 1

COASI 63	TELECOM 138
ASIE 24	RECH 205
CONOP 30	CLIMA 140
COTER 72	ENER 123
POLCOM 86	TRANS 173
SUSTDEV 25	TOUR 7
PI 87	EDUC 147
GENDER 38	CULT 50
JAI 580	ENV 327
MIGR 162	POLMAR 26
COHAF 31	SAN 214
COHOM 65	AGRI 186
CODRO 2	EMPL 174
COMPET 358	STATIS 33

#### **ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ**

---

Θέμα: Σχέδιο ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΕ—ΤΑΪΛΑΝΔΗΣ ΠΟΥ ΣΥΓΚΡΟΤΗΘΗΚΕ ΜΕ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΣΥΝΟΛΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΚΗΣ ΣΧΕΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ, ΑΦΕΝΟΣ, ΚΑΙ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΤΑΪΛΑΝΔΗΣ, ΑΦΕΤΕΡΟΥ για τη θέσπιση του εσωτερικού της κανονισμού

---

ΣΧΕΔΙΟ

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2025**

**ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΕ—ΤΑΪΛΑΝΔΗΣ  
ΠΟΥ ΣΥΓΚΡΟΤΗΘΗΚΕ ΜΕ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ  
ΣΥΝΟΛΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΚΗΣ ΣΧΕΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ  
ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ  
ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ, ΑΦΕΝΟΣ,  
ΚΑΙ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΤΑΪΛΑΝΔΗΣ, ΑΦΕΤΕΡΟΥ**

της ...

**για τη θέσπιση του εσωτερικού της κανονισμού**

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΕ—ΤΑΪΛΑΝΔΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία-πλαίσιο συνολικής εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης, αφετέρου («συμφωνία») και ιδίως το άρθρο 52,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ορισμένα μέρη της συμφωνίας εφαρμόζονται προσωρινά από τις 20 Οκτωβρίου 2024.
- (2) Η μεικτή επιτροπή θα πρέπει, συνεπώς, να θεσπίσει τον εσωτερικό κανονισμό της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Θεσπίζεται ο εσωτερικός κανονισμός της μεικτής επιτροπής, όπως ορίζεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...

*Για τη μεικτή επιτροπή ΕΕ—Ταϊλάνδης  
Ο/Η πρόεδρος και ο/η συμπρόεδρος*

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

### ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

#### *Άρθρο 1*

#### *Καθήκοντα και σύνθεση*

1. Η μεικτή επιτροπή, που συγκροτήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 52 της συμφωνίας-πλαίσιοις συνολικής εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης, αφετέρου («συμφωνία») ασκεί τα καθήκοντά της όπως προβλέπεται στη συμφωνία και στον παρόντα εσωτερικό κανονισμό.
2. Δυνάμει του άρθρου 52 παράγραφος 4 της συμφωνίας, η μεικτή επιτροπή έχει το προνόμιο να συζητά τη λειτουργία και την εφαρμογή οποιασδήποτε ειδικής συμφωνίας όπως αναφέρεται στο άρθρο 53 παράγραφος 1. Στο πλαίσιο του κοινού θεσμικού πλαισίου, η μεικτή επιτροπή συζητά τα θέματα που υποβάλλουν στην κρίση της επιτροπές που έχουν συσταθεί βάσει τυχόν ειδικής συμφωνίας που αναφέρεται στο άρθρο 53 παράγραφος 1, καθώς και τα θέματα των υποεπιτροπών των εν λόγω επιτροπών που έχουν συσταθεί βάσει των ειδικών συμφωνιών.
3. Η μεικτή επιτροπή απαρτίζεται από εκπροσώπους αμφοτέρων των μερών στο υψηλότερο δυνατό επίπεδο.

*Άρθρο 2*  
*Προεδρία*

1. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας και ο Υπουργός Εξωτερικών του Βασιλείου της Ταϊλάνδης ασκούν την προεδρία της μεικτής επιτροπής, όταν αυτή συγκαλείται σε υπουργικό επίπεδο. Η αρμοδιότητα αυτή μπορεί να ανατεθεί σε ανώτερο υπάλληλο.
2. Η προεδρία της μεικτής επιτροπής ασκείται εκ περιτροπής από καθένα από τα μέρη, για περίοδο ενός έτους, από την 1η Ιανουαρίου έως την 31η Δεκεμβρίου του ίδιου έτους. Το άλλο μέρος ενεργεί ως συμπρόεδρος.

*Άρθρο 3*  
*Συνεδριάσεις*

1. Η μεικτή επιτροπή συνεδριάζει κανονικά στις Βρυξέλλες και στην Μπανγκόκ εκ περιτροπής μία φορά ετησίως ή όπως άλλως συμφωνήσουν οι συμπρόεδροι. Οι συνεδριάσεις της συγκαλούνται σε από κοινού συμφωνηθείσα ημερομηνία από τον πρόεδρο που διοργανώνει τη συνεδρίαση. Κατόπιν αιτήματος οποιουδήποτε από τα μέρη, μπορούν να διεξάγονται έκτακτες συνεδριάσεις της μεικτής επιτροπής, εφόσον τα μέρη συμφωνούν.
2. Εφόσον συμφωνούν αμφότερα τα μέρη, οι συνεδριάσεις της μεικτής επιτροπής μπορούν κατ' εξαίρεση να διεξάγονται μέσω εικονοδιάσκεψης ή τηλεδιάσκεψης.

3. Η μεικτή επιτροπή συνεδριάζει σε υπουργικό επίπεδο, αλλά μπορεί να συνεδριάζει και σε επίπεδο ανώτερων υπαλλήλων, εφόσον συμφωνούν τα μέρη.
4. Οι συνεδριάσεις της μεικτής επιτροπής δεν είναι δημόσιες, εκτός εάν οι συμπρόεδροι αποφασίσουν διαφορετικά.

#### *Άρθρο 4*

##### *Συμμετέχοντες*

1. Πριν από κάθε συνεδρίαση, κάθε μέρος ενημερώνει τους συμπροέδρους, μέσω της γραμματείας, σχετικά με την προβλεπόμενη σύνθεση της αντιπροσωπείας του.
2. Κατά περίπτωση και με αμοιβαία συμφωνία των μερών, εμπειρογνώμονες ή εκπρόσωποι άλλων οργάνων μπορούν να καλούνται να παρίστανται στις συνεδριάσεις της μεικτής επιτροπής ως παρατηρητές ή για να παράσχουν πληροφορίες σχετικά με ένα συγκεκριμένο θέμα.

#### *Άρθρο 5*

##### *Γραμματεία*

Ένας εκπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και ένας εκπρόσωπος του Υπουργείου Εξωτερικών της Ταϊλάνδης ασκούν από κοινού τα καθήκοντα των γραμματέων της μεικτής επιτροπής. Όλες οι ανακοινώσεις προς και από τους συμπροέδρους της μεικτής επιτροπής διαβιβάζονται στους γραμματείς. Η αλληλογραφία από και προς τους συμπροέδρους της μεικτής επιτροπής μπορεί να συντάσσεται με οποιοδήποτε γραπτό μέσο, συμπεριλαμβανομένου του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.

## *Άρθρο 6*

### *Ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεων*

1. Η προεδρία καταρτίζει προσωρινή ημερήσια διάταξη για κάθε συνεδρίαση. Η εν λόγω ημερήσια διάταξη διαβιβάζεται, μαζί με τα σχετικά έγγραφα, στο άλλο μέρος, το αργότερο 15 ημερολογιακές ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης.
2. Θέματα που πρέπει να εγγραφούν στην προσωρινή ημερήσια διάταξη υποβάλλονται στον πρόεδρο το αργότερο 21 ημερολογιακές ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης.
3. Κατά την έναρξη κάθε συνεδρίασης, η μεικτή επιτροπή εγκρίνει την ημερήσια διάταξη. Εφόσον συμφωνήσουν τα δύο μέρη, μπορούν να εγγραφούν στην ημερήσια διάταξη και άλλα θέματα πέραν αυτών που περιλαμβάνονται στην προσωρινή ημερήσια διάταξη.
4. Ο πρόεδρος δύναται, σε συμφωνία με τον συμπρόεδρο, να επισπεύσει τις προθεσμίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι απαιτήσεις τυχόν ειδικών περιπτώσεων.

## *Άρθρο 7*

### *Πρακτικά*

1. Οι δύο γραμματείς συντάσσουν από κοινού σχέδιο πρακτικών κάθε συνεδρίασης, κατά κανόνα εντός 30 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία της συνεδρίασης. Το σχέδιο πρακτικών βασίζεται στη συντασσόμενη από τον πρόεδρο περίληψη των συμπερασμάτων στα οποία κατέληξε η μεικτή επιτροπή.

2. Τα πρακτικά εγκρίνονται και από τα δύο μέρη εντός 45 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία της συνεδρίασης ή έως την ημερομηνία που τυχόν συμφωνήσουν τα μέρη. Όταν επιτευχθεί συμφωνία επί του σχεδίου πρακτικών, υπογράφονται δύο πρωτότυπα από τον πρόεδρο και τον συμπρόεδρο. Κάθε μέρος λαμβάνει ένα πρωτότυπο.

#### *Άρθρο 8*

##### *Αποφάσεις και συστάσεις*

1. Η μεικτή επιτροπή μπορεί να λαμβάνει αποφάσεις και να διατυπώνει συστάσεις με σκοπό την επίτευξη των στόχων της συμφωνίας. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις της μεικτής επιτροπής εγκρίνονται με αμοιβαία συμφωνία των μερών. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις εγκρίνονται αφού ολοκληρωθούν από τα μέρη οι αντίστοιχες εσωτερικές διαδικασίες τους σύμφωνα με τις νομοθετικές και κανονιστικές τους διατάξεις.
2. Κάθε απόφαση είναι δεσμευτική από την ημερομηνία της έκδοσής της.
3. Όταν η μεικτή επιτροπή εκδίδει αποφάσεις ή συστάσεις, οι πράξεις αυτές έχουν τον τίτλο «Απόφαση» ή «Σύσταση», αντίστοιχα, και φέρουν αύξοντα αριθμό, ημερομηνία έκδοσης και περιγραφή του αντικειμένου.
4. Η μεικτή επιτροπή μπορεί να λαμβάνει αποφάσεις ή να διατυπώνει συστάσεις με γραπτή διαδικασία, εφόσον συμφωνούν αμφότερα τα μέρη. Με αμοιβαία συμφωνία των μερών, μπορεί να προβλεφθεί προθεσμία για την ολοκλήρωση της γραπτής διαδικασίας, στο τέλος της οποίας ο πρόεδρος και ο συμπρόεδρος της μεικτής επιτροπής μπορούν να δηλώσουν, εκτός εάν οποιοδήποτε από τα μέρη γνωστοποιήσει το αντίθετο, ότι επιτεύχθηκε αμοιβαία συμφωνία μεταξύ των μερών.

5. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις που εκδίδονται από τη μεικτή επιτροπή επικυρώνονται με την καταγραφή τους σε δύο γνήσια αντίγραφα.
6. Κάθε μέρος μπορεί να αποφασίσει τη δημοσίευση των αποφάσεων και των συστάσεων της μεικτής επιτροπής στην αντίστοιχη επίσημη εφημερίδα του.

*Άρθρο 9*  
*Αλληλογραφία*

1. Η αλληλογραφία που απευθύνεται στη μεικτή επιτροπή διαβιβάζεται σε έναν από τους γραμματείς, ο οποίος με τη σειρά του ενημερώνει τον άλλο γραμματέα.
2. Η γραμματεία διασφαλίζει ότι η αλληλογραφία που απευθύνεται στη μεικτή επιτροπή διαβιβάζεται στον πρόεδρο και τον συμπρόεδρο και, όταν κρίνεται σκόπιμο, διανέμεται υπό μορφή εγγράφων που αναφέρονται στο άρθρο 10 του παρόντος εσωτερικού κανονισμού.
3. Η αλληλογραφία του προέδρου και του συμπροέδρου αποστέλλεται από τη γραμματεία στα μέρη και, όταν κρίνεται σκόπιμο, διανέμεται υπό μορφή εγγράφων που αναφέρονται στο άρθρο 10 του παρόντος εσωτερικού κανονισμού.

## *Άρθρο 10*

### *Έγγραφα*

1. Όταν οι συσκέψεις της μεικτής επιτροπής βασίζονται σε συμπληρωματικά έγγραφα, τα έγγραφα αυτά αριθμούνται και διανέμονται από τη γραμματεία στα μέλη.
2. Κάθε γραμματέας είναι αρμόδιος για τη διανομή των εγγράφων στους αντίστοιχους εκπροσώπους στη μεικτή επιτροπή, καθώς και για τη συστηματική κοινοποίηση αντιγράφων στον άλλο γραμματέα.
3. Όταν ένα μέρος υποβάλλει πληροφορίες που προορίζονται να αντιμετωπιστούν εμπιστευτικά, το άλλο μέρος αντιμετωπίζει τις πληροφορίες αυτές ως τέτοιες.

## *Άρθρο 11*

### *Δαπάνες*

1. Κάθε μέρος αναλαμβάνει όλες τις δαπάνες τις οποίες συνεπάγεται η συμμετοχή του στις συνεδριάσεις της μεικτής επιτροπής, όσον αφορά τα έξοδα προσωπικού, ταξιδιού και διαμονής, καθώς και τα έξοδα ταχυδρομείου και τηλεπικοινωνιών.
2. Τα έξοδα για τη διοργάνωση των συνεδριάσεων και την αναπαραγωγή εγγράφων βαρύνουν το μέρος που διοργανώνει τη συνεδρίαση.

## *Άρθρο 12*

### *Τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού*

Ο παρών εσωτερικός κανονισμός μπορεί να τροποποιηθεί με αμοιβαία συμφωνία των μερών, μέσω απόφασης της μεικτής επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 8.

## *Άρθρο 13*

### *Ειδικές ομάδες εργασίας*

1. Η μεικτή επιτροπή μπορεί να αποφασίσει τη συγκρότηση ειδικών ομάδων εργασίας, για να την επικουρούν στην εκτέλεση των καθηκόντων της.
  2. Η μεικτή επιτροπή καθορίζει τους όρους εντολής των ειδικών ομάδων εργασίας που συγκροτούνται δυνάμει της παραγράφου 1.
  3. Οι ειδικές ομάδες εργασίας υποβάλλουν έκθεση στη μεικτή επιτροπή μετά από κάθε συνεδρίασή τους.
  4. Οι ειδικές ομάδες εργασίας δεν διαθέτουν εξουσία λήψης αποφάσεων, αλλά μπορούν να υποβάλλουν συστάσεις στη μεικτή επιτροπή.
-